

학사 일정

11월 10일 (금)

공휴일 - 군인의 날

11월 10-12일 (금-일)

겨울맞이 연극, 소극장(Little Theatre)

11월 16일 (목)

추수감사절 기념 식사 - 대체 일정

11월 20-24일 (월-금)

공휴일 - 추수감사절

11월 29일 (수)

Senior Class Fundraiser @ CPK, 스탠포드 쇼핑 센터

11월 30일 (목)

겨울맞이 밴드 콘서트, 오후 7시 30 분, 팰로앨토 고등학교(Paly) PAC

Gunn

추수감사절 기념 식사지원 및 자원봉사자 구인 안내

추수감사절은 다음 주 목요일인 11월 16일이며 기념 식사를 위해 총 19개의 칠면조와 30개의 파이가 더 필요합니다. 또한 정리 작업과 음식 분배를 맡아주실 자원봉사자분들을 모집하고 있으며 올해는 일반 및 채식 옵션 외에도 글루텐이 없는 테이블과 할랄 테이블이 제공됩니다. 질문이 있으시다면 dpioppi41@yahoo.com의 Donna Pioppi 또는 wemcw@mindspring.com의 Mary Catherine Williams에게 이메일을 보내주세요.

Translation by
Jeeyoo Kim

12학년 모금 운동: 캘리포니아 피자 키친 (California Pizza Kitchen)

일시: 11월 29일 수요일 오전 11에서 오후 9시까지

장소: 캘리포니아 피자 키친(California Pizza Kitchen), 스탠퍼드 쇼핑센터(Stanford Shopping Center)
달력에 캘리포니아 피자 키친(CPK, California Pizza Kitchen)에서의 점심과 저녁 일정을 추가해 놓으세요! 스탠퍼드 쇼핑센터에 있는 CPK를 찾아오셔서 12학년을 위한 모금 운동을 도와주세요. 이곳에서 당신이 사용한 돈의 20%는 2018학번의 졸업 관련 활동을 돕기 위해 사용될 예정입니다(식당에서의 식사와 테이크아웃 모두 포함). 주문하실 때에는 이 전단을 (인쇄, 혹은 스마트폰으로) 보여주세요, 그러면 CPK는 당신이 사용한 돈의 20%를 건 하이스쿨(Gunn High School) PTSA에 보내 12학년들을 위해 사용되도록 할 것입니다. 부디 아래의 링크를 통해 예약을 해주세요. 그래야 CPK에서 참가 인원이 얼마나 될지 예상하고 준비할 수 있습니다. 예약링크: <https://www.groupraise.com/events/43571>
당신의 성원에 감사드립니다!

지난호에서:

Translation by
Philip Chung

“J” 노선 버스 운행 일정 변경 안내

11월 7일, 화요일부터 화요일, 목요일, 금요일의 버스 운행 일정이 변경되었습니다. 소형 버스가 오후 3:50 벅 케이브(“bat cave”)에서 출발하여 아래의 정거장에 정차할 예정입니다:

닉슨 (Nixon) 정거장

스톡팜 @ 샌드힐 로드 (Stockfarm @ Sandhill Rd) 정거장

클라크 @ 모셔 (Clark @ Mosher) 정거장

클라크 @ 두란드 (Clark @ Durand) 정거장

로날드 맥도날드 하우스 (Ronald Mcdonald house) 정거장

월요일 및 수요일의 운행 스케줄에는 변경이 없으며 평소와 같이 아라스트라데로에서 대형 버스가 정차할 예정입니다.

Translation by
Seoyoung Choi

케냐 티에쿠누(Tiekunu) 초등학교에 서적 기증

2018년 1월 31일 수요일 전까지 Rm E-2에서 케냐의 티에쿠누(Tiekunu) 초등학교에 보낼 서적 기증을 받고 있습니다. 건(Gunn) 커뮤니티의 지원 덕분에 티에쿠누(Tiekunu) 학생들은 현재 250 권 이상의 책을 읽고 있습니다. 아이들을 대신하여, 건(Gunn)의 문맹 퇴치 클럽이 대표하여 감사를 드립니다. 클럽은 현재 두 번째 도서 판매를 시작하며 동시에 1-5 학년을 위한 독서 도서 기증에 대한 귀하의 지원을 부탁드립니다. 올해 본교에서는 VCR에서 최신 기술에 이르기까지 모든 기술을 수용하며 기증 방식을 확대하고 있으며, 킨들(Kindles) 및 기타 기술 문헌 매체는 특히 환영합니다. E-2 방에 서적을 전달해 주시거나 키얀후이(Kinyanjui) 씨에게 전달해주시고. 기술 기부 및 / 또는 질문은 StairwayToLiteracy@gmail.com으로 문의 부탁드립니다.

Translation by
Seoyoung Choi

가정 경제학 수업에서 사용하지 않는 플라스틱 콘테이너를 필요로 합니다.

가정 경제학의 피터스(Peters)선생님께서 수업에 필요한 플라스틱 식품 용기를 기증 받고 있습니다. 모든 크기를 사용할 수 있지만 컵, 파인트 및 쿼트 크기가 가장 유용하며, 가정 경제학 외의 음식 수업에서도 사용될 수 있음을 미리 알려드립니다. 부디 귀하의 지원을 부탁드립니다. 그 외의 질문사항은 nhesterman@pausd.org 또는 cpeters@pausd.org로 이메일 부탁드립니다.

Translation by
Philip Chung

건 커넥션 번역 자원봉사자 모집

건 학부모회(Gunn PTSA)는 문화 연결 동아리(Culture Connection Club)의 학생들과 함께 건 커넥션(Gunn Connection) 및 다른 중요 정보를 번역하고 있습니다. 현재 중국어 번역은 활발히 진행 중이며 한국어 번역도 시작되었습니다. 스페인어 화자를 적극 모집하고 있으며 다른 언어 화자들의 번역 참여도 환영합니다.

학생들은 건 문화 연결 동아리의 페이스북 그룹에 가입하거나 10월 27일 금요일, N-103실에서 열릴 다음 동아리 정기모임에 참석하세요. 문의 사항은 kellywang01@yahoo.com 혹은 zihao.cai@gmail.com에 전달해 주세요. 한국어 번역에 관한 문의는 ljaegyung301@gmail.com에 전달해 주세요. 번역은 학교와 민족 공동체 간의 연결을 촉진시킵니다. 학생들은 번역 활동으로 봉사 시간을 얻을 수 있습니다.

학생들에게 조언해주실 의향이 있으신 학부모 여러분들은 건 커뮤니케이션 팀에 연락을 부탁드립니다 (vpcommunications@gunnpta.org).

Translation by
Philip Chung

Gunn Athletics



금주의 운동선수

건 체육 진흥회(Gunn Sports Boosters)는 여성 워터 폴로에서 우수한 성적을 낸 조이 뱅크스(Zoe Banks) 학생을 금주의 운동선수로 선정했습니다. www.paloaltoonline.com의 45페이지, 11월 3월 호에서 그녀의 활약상을 다룬 기사를 확인해 보실 수 있습니다. 조이 뱅크스는 미 국가대표 팀에 참여했으며, 건 체육 진흥회는 조이 뱅크스의 성공을 기원합니다. 건 타이탄스(Gunn Titans) 파이팅!

PAUSD & PTAC

PAUSD 관리자의 주간 메시지 (11월 3일 자)

매주 이곳에서 카렌 헨드릭스의 주간 메시지가 게재될 예정입니다.

“오늘은 두개의 중요한 부서 정보 갱신이 있기에 메시지는 간결하게 ...” [계속 읽기](#)

희망, 도움, 용기: 팔로알토에서 열리는 건, 팔리 용기의 원천 (Sources of Strength)

일시: 화, 11월 28일, 오후 6:30-오후 8:30

장소: 팔로알토 고등학교 (*Palo Alto High School*), 미디어 예술실 (*Media Arts Center*), 50 엠바카데로 로드, 팔로알토 (*50 Embarcadero Rd, Palo Alto*)

두 고등학교에서의 회복 탄력성을 개발하는 복지 프로그램인 용기의 원천 프로그램에 건, 팔리 가족들, 학생들 그리고 지역 구성원들을 초대합니다. 이번 프로그램에 함께하는 초빙 연사는 스탠포드 대학의 닥터 세셱크 조시 (Dr. Shashank Joshi)이며, 지금까지 해오신 연구와 지식을 공유할 예정입니다. 건, 팔리 용기의 원천 프로그램에 학생 또래 대표와 함께할 예정입니다. 전체 안내문을 참고하시기 바랍니다.

Translation by
Frances Kim

씨에이씨 공휴일 맞이 다과 환영 행사 (무료)

일시: 금, 12월 15일, 오전 8:30-오전 10

장소: 루시 스텐 커뮤니티 센터 (*Lucie Stern Community Center*), 1305 미들필드 로드, 팔로알토 (*1305 Middlefield Rd, Palo Alto*)

특별한 돌봄이 필요한 아이를 키우는 것은 도전적인 일이기 때문에 자기관리를 잘하는 것이 중요합니다. 건강하고 맛있는 아침 뷔페, 복지와 관련된 추첨 상품, 부서장 라나 코나웨이(Lana Conaway)의 발표가 있는 본 행사에 참여하세요. 코나웨이 부서장의 발표는 모든 학생들의 평등, 접근성, 복지, 안전에 대한 내용을 포함할 것이며, 특수 교육을 받고 있는 학생들에 특히 중점을 맞출 것입니다. 코나웨이 부서장은 팔로알토 교육구 (PAUSD)의 새로운 리더 중 한명이며, 전략적 제안과 운영의 부서장으로써 특수 교육, 상담, 건강과 복지를 관리 감독합니다. 본 행사에 별도의 아이돌봄 서비스는 제공되지 않을 예정이지만, 아이들도 함께 참여할 수 있습니다. 스페인어 번역은 가능합니다. 특수 교육 관련 팔로알토 커뮤니티 자문 위원회 (Palo Alto Community Advisory Committee for Special Education)와 피티에이의 팔로알토 위원회 (Palo Alto Council of PTAs) 가 주관합니다. 질문사항이 있으시면 paloaltocac@gmail.com으로 문의하시기 바랍니다.

Community

성 소수자와 북클럽 미팅

일시: 11월 15일 수요일 4시에서 5시까지

장소: 린콘나다 (*Rinconada*) 도서관, 1213 Newell Rd, Palo Alto

성 소수자 관련 서적을 읽고 논하는 저희 모임에 청소년들이 오는 것을 환영합니다. 이번 달의 책은 벤하민 알리레 사엔스의 <아리스토텔레스와 단테, 우주의 비밀을 발견하다>입니다. 단, 회원가입 필수, 8-12학년 대상.

청소년 글쓰기 클럽 NaNoWriMo 미팅

일시: 11월 16일 오후 4시에서 5시 30분까지

장소: 린콘나다 도서관, 1213 Newell Rd, Palo Alto

이번 달의 미팅에서는 당신이 언제나 쓰고 싶어 했던 소설을 쓸 수 있습니다. 영감과 피드백을 받으실 수 있으며, 간식도 준비되어 있습니다. 단, 회원가입 필수, 6-12학년 대상.

청소년 만들기 화요일: LED 명절 기념 카드

일시: 11월 21일 화요일 오후 4시 30분에서 5시 30분까지

장소: 미첼 파크(*Mitchell Park*) 도서관, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

저희는 LED 라이트를 사용해 명절 기념 카드를 만들려고 합니다. 모든 재료는 도서관에서 제공합니다! 단, 사전등록 필수, 6-12학년 대상.

퀴즈 게임 (Quizzitch Trivia Night)

일시: 11월 30일 목요일, 오후 7시 - 8시 30분

장소: 린콘나다 도서관 (*Rinconada Library*) (주소: 1213 Newell Rd, Palo Alto)

해리 포터를 잘 아신다고 생각하십니까? 당신이 가장 좋아하는 서적 및 영화를 다루는 퀴즈 게임 (trivia night) 을(를) 놓치지 마십시오. 팀을 이루어서 참가하시거나 도서관에 도착하신 후 다른 팀에 합류하여 참가하십시오. 신청은 필수이며, 신청자는 성인 혹은 9학년 이상의 청소년이어야 합니다.

아름다운 호두까기 인형 (It's a Wonderful Nutcracker)

일시: 12월 8 - 10일 또는 15 - 17일

장소: 맨로-어설튼 공연문화시설 (*Menlo-Atherton Performing Arts Center*)

(주소: 555 Middlefield Rd, Atherton)

클래식 영화인 “아름다운 삶 (It's a Wonderful Life)” 의 줄거리를 전통적인 마법세계 이야기를 다루는 “호두까기 인형” 과 접목시켜 만든 멘로우 발레 (Menlowe Ballet) 의 프로덕션인 “아름다운 호두까기 인형 (It's a Wonderful Nutcracker)” 을 시청하러 와 주십시오. 본 프로덕션은 우리에게 중요한 누군가의 삶에서 나의 물리적인 존재감이 얼마나 중요한가를 다루며, 이번 시즌에는 너그러움과 통일성이 욕망과 구분성을 압도할 수 있다는 줄거리 또한 추가되었습니다. 이 휴일 기념 프로덕션은 가족들이 함께 즐기기에 좋은 프로그램입니다.

입장표 및 공연 시간에 대한 정보는 <http://menloweballet.org> 에서 확인하실 수 있습니다.

지난호에서:

멕시코 오악사카에서의 스페인어 학습 기회 (2018년 여름)

안내모임일시: 11월 13일 월요일, 오후 7시

장소: 커벌리 지역센터 룸 A-3 (Room A-3, Cubberley Community Center) (주소: 4000 Middlefield Rd, Palo Alto)

멕시코의 오악사카에 거주하는 가정이 어떻게 생활하는지 알아보십시오. 타 국가의 가정에서 가정의 일원으로 생활을 하고 그 가정을 스스로의 가정에게도 소개시켜주는 것보다 타 국가에서의 삶을 잘 알 수 있는 방법은 없습니다. 팔로 알토의 자매 조직인 국외의 이웃 (Neighbors Abroad) 에서는 1965년도부터 여름동안의 교환학생 프로그램을 후원해왔습니다. 모든 신청자는 2018년 6월까지 최소 15세가 되는 고등학생이어야하며, 스페인어를 공부하고 있어야 합니다. 자세한 정보는 마리온 (Marion, marionb@sonic.net) 에게 이메일을, 국외의 이웃 조직에 대한 정보는 웹페이지 (www.neighborsabroad.org) 를 방문해주십시오.

Translation by
Frances Kim

크리스마스 전 날 밤이었습니다 를 보러 오세요

일시: 일, 12월 3일/10일, 오후 1시/오후 4시; 토, 12월 9일, 오후 3시

장소: 우드사이드 예술 공연장 (Woodside Performing Arts Center), 199 처칠 애비뉴, 우드사이드 (199 Churchill Ave, Woodside)

댄서 레퍼토리 시어터 (Dancers Repertory Theatre)가 남녀노소 모두의 마음을 빼앗을 즐거운 춤 공연인 크리스마스 전 날 밤이었습니다를 선보입니다. 클레멘트 씨 무어 (Clement C. Moore)의 시를 기반으로 하는 이 공연은 산타와 마법 썰매, 즐겁게 뛰노는 사슴, 춤추는 생쥐들, 빙글빙글 도는 인형들, 80명이 넘는 어른들과 아이들과 함께합니다. 표 예매와 더 많은 정보를 위해서 저희 홈페이지 (<http://www.twasthenight.org>)나 페이스북 페이지를 방문하시기 바랍니다.

연간 로터리 고등학교 연설 대회

일시: 수, 1월 24일, 오후 7시

장소: 팔로알토시 대회실, 250 해밀턴 애비뉴, 팔로알토 (250 Hamilton Ave, Palo Alto)

대학 원서 에세이를 다시 한번 사용할 수 있는 기회입니다! 총 상금은 1550불입니다. 2017-18 연설 주제는 “로 터리, 변화를 만들다 (Rotary Making a Difference)”입니다. 각 연설은 4-5분 분량의 학생 창작 작업이어야 하며, 연설 주제와 로터리 만트라 (이것이 진실인가? 관계된 모든 사람들에게 공평한가? 이것이 친선, 더 좋은 친구관계를 형성할 것인가? 관계된 모든 사람들에게 이익이 되는가?) 중 하나를 포함하여야 합니다. 질문이 있으시거나 등록을 하시려면 Annette_G@att.net 을 문의하시기 바랍니다.